

РЕШЕНИЕ

№ 521

гр. Плевен, 01.11.2023 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

РАЙОНЕН СЪД – ПЛЕВЕН, III НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в
публично заседание на седемнадесети октомври през две хиляди двадесет и
трета година в следния състав:

Председател: Дария Ив. Митева Маринова

при участието на секретаря Поля Г. Видолова
като разгледа докладваното от Дария Ив. Митева Маринова
Административно наказателно дело № 20234430201693 по описа за 2023
година

Производството е по реда на чл. 59 и следващите от ЗАНН

Обжалвано е **НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ** № Р - 002987 от
05.06.2023 г. на А.Г.Д. - член на Комисията за защита на потребителите, упълномощен
със заповед № 28/13.01.2023 г. на Председателя на КЗП, с което на **„ВИП ТУРС
ПЛЕВЕН“ ЕООД** със седалище и адрес на управление гр. Плевен, община Плевен,
област Плевен, ул. „Сан Стефано“ № 9 , вх. А, ет. 3, ап. 20 представлявано от В. И. Х.
са наложени административни наказания - имуществени санкции, както следва: За
нарушение на чл. 84, ал.1, т.2а, т.2б, т.3, т.5, т.6, т.7 във връзка с чл.82, ал.1, т.1б, т.1е,
т.1ж, т.1з, т.6, т.8, т.9 от Закона за туризма - 500/петстотин/лева на основание чл. 194 от
Закона за туризма и за нарушение на чл. 87, ал. 1 от Закона за туризма - 500
/петстотин/ лева на основание чл. 195 от Закона за туризма.

Жалбоподателят, редовно призован не се явява, изпраща представител адв.П.Д.-
АК-грВраца, жалбата си излага доводи за незаконосъобразност на наказателното
постановление и моли съда да бъде отменено.В съдебно заседание от страна на адв.Д.
се навеждат доводи за процесуални нарушения и нарушено право на защита на
жалбоподателя.

Въззиваемата страна - КЗП, РД Плевен, не се представлява ,взето е становище
чрез изпратена писменна защита с която оспорват жалбата и моли наказателното
постановление да бъде потвърдено.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства поотделно и в тяхната
съвкупност, намира за установено следното от фактическа и правна страна:

Жалбата е подадена в преклузивния 14-дневен срок за обжалване, изхожда от
надлежна страна, поради което е допустима. Разгледана по същество същата е
неоснователна.

От фактическа страна съдът установи следното:

При проверката извършена на 28.04.23г. с КП К-2733702 в офис на ТО в гр. Плевен, ул. „Д.Попов“ 3 във връзка с постъпила жалба с Вх.№ Р-01-202/07.04.23г. от потребител относно неизпълнение на договор за организиран туристически пакет и свързани туристически услуги № 0000001090 от 30.01.23г., а именно: Организирано туристическо пътуване до Париж от 24.03.23г. до 27.03.23г. със следните основни и допълнителни услуги:

1. Основни услуги: 1.1 Самолетен билет София-Париж-София с включен ръчен багаж до 10 кг;

1.2. 3 нощувки с 2 закуски в хотел „две звезди“ в района на Париж; 3. Водач от туристическата агенция по време на пътуването /при минимум 15 туристи/.

2. Допълнителни услуги:

2.1. Трансфер летище-хотел-летище - 90 лв.; 2.2. Посещение на Аифеловата кула и Шанз-Елизе - 70 лв.; 2.3. Туристическа програма площад Конкорд и Лувъра - 60 лв.; 2.4. пешеходна обиколка на островите Сите и Люксембургската градина - 70 лв.; 2.5. Полудневна екскурзия до двореца Версай с екскурзовод, с включени транспорт и входна такса за двореца - 80 лв. Настаняване в хотел в стая с 2 легла.

На 24.03.23г. при посещение на двореца Версай не е отделено достатъчно време за разглеждане на двореца и неговите градини. На същата дата е посетен и Лувъра без да бъде предоставен билет на жалбоподателката. След приключване на обиколката се е наложило да се приберат сами /заедно с другия потребител по договора/, тъй като друга група по програма има посещение на Монматър. На 25.03.23г. по време на пешеходни разходки екскурзоводът непрекъснато ве бъркал посоките и са се лутали по улиците без ориентир и посока. От допълнителната услуга „Туристическа програма площад Конкорд и Лувъра“ е посетен само Лувъра. Хотелът, в който са настанени не отговаря на изискванията за съответната категория.

Двете туристки са спали на едно легло с обща завивка въпреки, че в т.1.5. от договора е уговорена стая с 2 легла. На 25.03.23г. не им е осигурена закуска. На 28.03.23г. е уведомила туроператора за неизпълнението на договора, но не е срещнала разбиране от негова страна. Желаете да получи обезщетение за всички пропуски и неизпълнени услуги по договора.

С КП К-2733702/28.04.23г. на „ВИП Туре Плевен“ ЕООД е наредено на 04.05.23г. да представи в КЗП-Плевен оригинали и копия следните документи: 1. Становище по жалбата; 2. Договор № 0000001090/30.01.23г.; 3. Туристически ваучер; 4. Стандартен формуляр за предоставяне на информация /преддоговорна/; 5. Договор с екскурзовода, който е участвал в пътуването.

На 04.05.23г. с ППД № К-0124652 са приети изисканите от КЗП документи. Установено е при проверката им, че в договор № 0000001090/30.01.23г. не се съдържа цялата информация по чл.82, ал.1, т.1-9 от ЗТ, а именно липсва информация за:

т. 1) часовете на отпътуване и връщане, когато не е определен точен час, туроператорът и когато е приложило - туристическият агент, уведомяват пътуващия за приблизителните часове на отпътуване и връщане; т.1е) когато от контекста не е ясно дали някои от туристическите услуги ще бъдат предоставени на пътуващия като част от група, и ако това е така, когато е възможно - приблизителния брой на групата; т.1ж) когато използването от пътуващия на други туристически услуги зависи от ефективната устна комуникация - езика, на който тези услуги ще бъдат извършени, и т.1з) дали пътуването или ваканцията като цяло са подходящи за лица с ограничена

подвижност, както и при поискване от страна на пътуващия - точна информация дали пътуването или ваканцията са подходящи с оглед на потребностите на пътуващия;

т. 6. обща информация за паспортните и визовите изисквания, включително приблизителни срокове за получаване на визи, и информация относно здравните изисквания на избраната за пътуване държава;

т. 8. информация за условията за сключване на договор за доброволна застраховка за покриване на разходите за прекратяване на договора за туристически пакет от страна на пътуващия;

т. 9. информация за условията за сключване на доброволен или на задължителен договор за застраховка за покриване на разходите за съдействие, включително репатриране на пътуващия в случай на злополука, болест или смърт.

В договор № 0000001090/30.01.23г. не се съдържа информация по чл.84, ал.1 от ЗТ и за:

2. това, че туроператорът: а) носи отговорност за надлежното изпълнение на всички туристически услуги, включени в туристическия пакет, съгласно чл. 90;

б) е задължен съгласно чл. 93 да окаже съдействие на пътуващия, в случай че той изпадне в затруднение;

т. 3. седалище на управление, адрес и телефон на застрахователя;

т.5. това, че от пътуващия се изисква да съобщава за всяка липса на съответствие, която той забележи в хода на изпълнението на туристическия пакет, съгласно чл. 90, ал. 2; т.

б. информация, която позволява осъществяване на пряк контакт с непълнолетното лице или с отговорното за него лице в мястото на престой на непълнолетното лице в случаите, когато непълнолетни лица, непридружавани от родител или друго упълномощено лице, пътуват въз основа на договор за туристически пакет, включващ настаняване;

т. 7. наличните процедури за разглеждане на жалби и за възможностите за алтернативно решаване на потребителски спорове (АРС) от органи за АРС съгласно Закона за защита на потребителите и когато е приложимо, информация за органа за АРС, в чийто обхват попада търговецът, и за платформата за онлайн решаване на спорове съгласно Регламент (ЕС) № 524/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно онлайн решаване на потребителски спорове и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 и Директива 2009/22/ЕО (ОВ, L 165/1 от 18 юни 2013 г.);

1. Нарушен е чл. 84, ал.1, т.2а, т.2б, т.3, т.5, т.6, т.7 във връзка с чл.82, ал.1, т.1б, т.1е, т.1ж, т.1з, т.6, т.8, т.9 от Закона за туризма

В Раздел III „Други условия“ т.11 от договор № 0000001090/30.01.23г. е предвидена възможност за увеличаване на цената на туристическото пътуване, но не е посочено, че пътуващият им§ право на намаление на цената съгласно чл.87, ал. 6 от Закона за туризма.

Съгласно Чл. 87. (Изм. - ДВ, бр. 37 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) (1) След сключването на договор за туристически пакет цената на туристическия пакет може да се увеличи само ако в договора изрично е предвидена такава възможност и ако е посочено, че пътуващият има право на намаление на цената съгласно ал. 6.

2. Нарушен е чл.87, ал.1 от Закона за туризма

С констатираните по горе нарушения жалбоподателят е нарушил следните законови разпоредби:

1. Чл. 84, ал. 1, т. 2а, 2б, 3, 5, 6, 7, от Закона за туризма /ЗТ/, във връзка с чл.82, ал.1, т.1б, т.1е, т.1ж, т.1з, т.б, т.8, т.9 от Закона за туризма
2. Чл. 87, ал. 1, от Закона за туризма /ЗТ/

Тези констатации цитирани подробно по-горе в решението били отразени в Протокол за проверка на документи № К- 0124652/04.05.2023 г. Протокол за проверка на документи № К- 0124652/04.05.2023 г. и е съставен АУАН № 002987 от 04.05.2023 г.

.За така извършения нарушения на жалбоподателят бил съставен АУАН № 002987 от 04.05.2023 г като съставянето на акта на управителя на дружеството се извършило в нейно присъствие, подписан е лично и не са постъпили възражения срещу него в срока за възражения.

Описаната фактическа обстановка се установява от показанията на св. С. Н. – актосъставител и св.И. Б., които съдят кредитира като обективни, логични, непротиворечиви и кореспондиращи с писмените доказателства по делото, както и от приложените писмени доказателства-АУАН, жалба; известие за доставяне; НП №Р-002987 от 05.06.2023г. на КЗП; доклад относно извършена проверка от гл.инспектор,Протоколът е подписан на 17.10.2023 С. Н.; Акт №002987 от 04.05.2023г.; Протокол за проверка на документи №К-0124651/04.05.2023г.; Становище от управителя на ВИП ТУРС Плевен ЕООД; Договор за организиран туристически пакет и свързани туристически услуги №00000001090/30.01.2023г.; Ваучер №0000000069943 на Вип турс; КП №К-2733702/28.04.2023г. на КЗП; Удостоверение за регистрация на ВИП Турс; Заповед №358 ЛС/22.04.2015г. на КЗП; Заповед №28/13.01.2023г. на КЗП.

При така установената фактическа обстановка съдят намира следното от правна страна: При разглеждане на дела по оспорени наказателни постановления районният съд е винаги инстанция по същество – [чл. 63, ал. 1 ЗАНН](#). Това означава, че съдят следва да провери законосъобразността на постановлението, т. е. дали правилно са приложени процесуалният и материалният закони, независимо от основанията, посочени от жалбоподателя – аргумент от чл.314, ал. 1 НПК вр. [чл. 84 ЗАНН](#). В изпълнение на това си правомощие, съдят служебно (чл. 13, чл.107, ал. 2 и [чл. 313-314 НПК](#) вр. чл. 84 от ЗАНН) констатира, че АУАН и НП са издадени от компетентни органи; в предвидената от закона писмена форма и съдържание – чл. 42 и чл. 57 ЗАНН, както и при спазване на предвидения за това процесуален ред.

По приложението на материалния закон НП е законосъобразно и от материално правна гледна точка. В хода на съдебното следствие се установи по несъмнен начин, че преди встъпване в договорни отношения с потребител на туристическа услуга, дружеството-жалбоподател не му е предоставило пълна (съдържаща всички реквизити по закон) информация за туристически пакет, както и е сключило договор с потребител, който не съдържа всички задължителни законови реквизити.

Нарушенията по чл. 82, ал. 1 ЗТ и по чл. 84, ал. 1 ЗТ (независимо от броя на липсващите реквизити, касае се за едно несъответствие на преддоговорната и на договорната информация с изискванията на закона) са формални и са довършени с предоставянето на потребителите на информационни материали и договори, които не съдържат всички задължителни реквизити, съгласно цитираните разпоредби. Систематичното тълкуване на разпоредбата на чл. 80, ал. 1 ЗТур налага извод, че тази информация следва да предхожда встъпването в договорни отношения соглед вземане на информирано решение от потребителя, а разпоредбата на чл. 84, ал. 1 ЗТ обезпечава упражняването на правата на потребителя в пълнота.

Несъстоятелно е твърдението на жалбоподателят чрез жалбоподателят чрез адв. Д. че са нарушени нормите на чл42 и чл 57 от ЗАНН при съставянето на АУАН и НП.

Спазени са всички законови изисквания както на чл.42 от ЗАНН при съставянето на

АУАН, така и чл 57 при издаването на НП. Пълно и подробно са описани нарушенията, което е дало възможност на жалбоподателят още при съставянето на АУАН да се запознае и да може правилно да изгради своята защитна позиция.

Несъстоятелно е и твърдението на адв. П.Д., че е нарушен чл 34 от ЗАНН и че е посочена различна дата на извършване на нарушението в АУАН, а именно един път е посочена дата 28.04.23г, и втори път 30.01.23г. При разглеждане на делото както от представените и приобщени по делото писмени доказателства, така и от разпита на актосъставителят и свидетелят стана ясно, че на 28.04.23г е направена проверка на жалбоподателят- управителката на „ВИП ТУРС ПЛЕВЕН“ ЕООД и е запозната с жалбата, наредено и е от проверяващите КЗП на 04.05.23г да представи документи свързани с проверката, а на дата 30.01.23г е сключен договор № 0000001090/30.01.23г. от дружеството с подалата оплакване потребителка, в които не се съдържа информация по чл. 84, ал. 1, т. 2а, 2б, 3, 5, 6, 7, от Закона за туризма /ЗТ/, във връзка с чл. 82, ал. 1, т. 1б, т. 1е, т. 1ж, т. 1з, т. 6, т. 8, т. 9 от Закона за туризма и по чл. 87, ал. 1, от Закона за туризма /ЗТ/ и поради това е извършила нарушение на горесцитираните членове.

Съдът приема, че неизпълненото задължение на жалбоподателя към държавата не представлява маловажен случай, по смисъла на [чл. 28 ЗАНН](#) – такъв, при който извършеното административно нарушение, с оглед на липсата или незначителността на вредните последици или с оглед на други смекчаващи отговорността обстоятелства, представлява по-ниска степен на обществена опасност, в сравнение с обикновените случаи на административно нарушение от съответния вид (субсидиарното приложение на Наказателния кодекс касае само посочените в чл. 11 ЗАНН въпроси, поради което дефинитивната норма на [чл. 93, т. 9 НК](#) следва да бъде приложена в административно наказателното производство по *analogia legis*, с оглед наличието на празнота в ЗАНН; вж. и ТР № 1/12.12.2007 г. по т. н. д. № 1/2007 г., ОСНК на ВКС). По тази причина наказаното лице не следва да бъде освободено от административно наказателна отговорност. Това преди всичко е така, тъй като, с оглед на доктриналната класификация на правонарушенията, в зависимост от изискването за настъпване на определени общественоопасни последици за съставомерността на деянието, процесното такова следва да се отнесе към т. нар. „нарушения на просто извършване” или „формални нарушения”. Същото се явява довършено със самия факт на неизпълнение на предвидените в ЗТ задължения на физическите и юридическите лица, без законът да поставя изискване за настъпване на определен противоположен резултат. По този начин законодателят е въздигнал в нарушение само застрашаването на обществените отношения, предмет на закрила, без да е необходимо от това да са настъпили вреди (имуществени или неимуществени).

Разбира се, приложението на [чл. 28 ЗАНН](#) (а това се отнася и за [чл. 9, ал. 2 НК](#) вр. чл. 11 ЗАНН) не е изключено и при формалните административни нарушения, но преценката следва да бъде направена не с оглед наличието или не на вредни последици, а на степента, с която формалното нарушение е застрашило обществените отношения. В конкретния случай неизпълненото задължение на дружеството-жалбоподател касае порочна търговска практика и е застрашило обществените отношения, свързани със законните интереси на потенциално неограничен брой потребители, следва да се приеме, че обществената опасност на този пропуск се отличава с достатъчен интензитет, за да се приеме, че същото следва да се санкционира по административен ред, а не представлява маловажен случай.

По размера на финансовата санкция Съгласно нормата на чл. 194 ЗТ, на туроператор или туристически агент, който не предостави на потребителя информацията по чл 84, ал. 1, т. 2а, 2б, 3, 5, 6, 7, от Закона за туризма /ЗТ/, във връзка с

чл.82, ал.1, т.1б, т.1е, т.1ж, т.1з, т.б, т.8, т.9 л, се налага имуществена санкция в размер от 500 до 3000 лв. ,а за нарушение на чл87 ал1 ЗТ съгласно нормата на чл 195 ЗТ от 500 да 3000лв.

Доколкото и двете санкции са отмерени в предвидения в закона минимум, а ЗАНН не познава института на [чл. 55 НК](#), подробни разсъждения по индивидуализацията на санкциите са безпредметни. Пак в тази връзка, пестеливите мотиви на административно наказващия орган за размера на наказанието не ощетяват възможността на санкционираното лице да организира защитата си, с оглед констатирания минимум.

По изложените съображения съдът приема, че НП е законосъобразно и следва да бъде потвърдено и по отношение на двете нарушения.

Така мотивиран и на основание [чл. 63, ал. 1 ЗАНН](#), съдът

РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА Наказателно постановление № Р - 002987 от 05.06.2023 г. на А.Г.Д. - член на Комисията за защита на потребителите, упълномощен със заповед № 28/13.01.2023 г. на Председателя на КЗП, с което на **„ВИП ТУРС ПЛЕВЕН“ ЕООД** със седалище и адрес на управление гр. Плевен, община Плевен, област Плевен, ул. „Сан Стефано“ № 9 , вх. А, ет. 3, ап. 20 представлявано от В. И. Х. са наложени административни наказания - имуществени санкции, както следва:

По т.1 за нарушение на чл. 84, ал.1, т.2а, т.2б, т.3, т.5, т.6, т.7 във връзка с чл.82, ал.1, т.1б, т.1е, т.1ж, т.1з, т.6, т.8, т.9 от Закона за туризма - 500/петстотин/лева на основание чл. 194 от Закона за туризма.

2. По т.2 за нарушение на чл. 87, ал. 1 от Закона за туризма - 500 /петстотин/ лева на основание чл. 195 от Закона за туризма като **ЗАКОНОСЪОБРАЗНО**.

Решението може да се обжалва с касационна жалба, по реда на АПК, пред Административен съд Плевен в 14-дневен срок от получаване на съобщението, че е изготвено.

Съдия при Районен съд – Плевен: _____